

**舉報欺詐交通意外傷亡援助金郵柬**

**Information Form on fraudulent claims for**

**Traffic Accident Victims Assistance (TAVA)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 本人提供下列資料：  I have the following information to report :  **涉嫌人資料﹝如知悉﹞**  **Particulars of the suspect (if known)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 姓名  Name : |  | | |  | 性別  Sex : |  | |  | 年齡  Age : |  | | |  | | 身份證號碼  HKIC No. : | | |  |
|  | |  | | | | | | | | |  |  | | | |  | | |
| 地址  Address : | |  | | | | | | | | |  | 電話號碼  Telephone No. : | | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 資料內容  Details of Information : | | |  | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 舉報人資料﹝可選擇不填寫﹞  Reporter’s Information (Optional)　: | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 姓名  Name : |  | | | | | |  | 電話號碼  Telephone No. : | | | | | |  | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **所有資料　絕對保密**  **All information will be kept confidential** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 請貼上郵票  Postage  stamp here  Traffic Accident Victims Assistance Section  Social Welfare Department  Room 101, 1/F, Mong Kok Government Offices  30 Luen Wan Street  Mong Kok, Kowloon | 九龍旺角  聯運街三十號  旺角政府合署一樓一零一室  社會福利署  交通意外傷亡援助組 |  |

**社會福利署**

**Social Welfare Department**



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. 交通意外傷亡援助計劃的目的是為真正遇到交通意外的受害人﹝或死難者家屬﹞盡早提供經濟援助 |  | 1. The Traffic Accident Victims Assistance (TAVA) Scheme aims to provide early financial assistance to persons (or their dependants in the case of death) who suffered injuries or death in genuine traffic accidents. |
| 1. 如欲提供欺詐交通意外傷亡援助金消息，請填寫此郵柬，以郵遞或傳真方式交到本署   電郵地址: tavaenq@swd.gov.hk  傳真號碼：2893 8690 |  | 1. If you have any information on fraudulent claims of TAVA, fill in this form and return to SWD by post or by fax.   E-Mail Address : tavaenq@swd.gov.hk  Fax No. : 2893 8690 |
| 1. 舉報有關欺詐援助金資料，亦可致電本署交通意外傷亡援助組   電話號碼：2834 7472 |  | 1. You can also call the TAVA Section at telephone   2834 7472 to report the case. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 個人資料收集聲明   1. 你沒有必要提供個人資料 2. 如你選擇提供個人資料，有關資料只會用作聯絡之用 3. 你有權查詢及要求更改你的個人資料 4. 如你欲查詢或更改個人資料，可致函：   九龍旺角  聯運街30號  旺角政府合署1樓101室  社會福利署  交通意外傷亡援助組 |  | Personal Information Collection Statement   1. You are not obliged to provide your personal data. 2. If you choose to do so, it will be used for reference and further contact only. 3. You have a right of access to your personal data and to request its correction. 4. Should you wish access to your personal data or to correct it, you should write to :   Traffic Accident Victims Assistance Section  Social Welfare Department  Room 101, 1/F  Mong Kok Government Offices  30 Luen Wan Street  Mong Kok, Kowloon |